

**trotec**

# Atmos Pure

## Manuel d'utilisation



1.3 (01/2024)  
FRANÇAIS (traduction)

/ SETTING NEW STANDARDS

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Introduction.....</b>	<b>4</b>
1.1	Service et garantie.....	4
1.2	Plaque signalétique Atmos Pure.....	5
<b>2</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>6</b>
2.1	Généralités.....	6
2.2	Instruction et formation.....	6
2.3	Obligation d'information.....	7
2.4	Utilisation prévue.....	8
2.5	Risque résiduel.....	9
2.6	Consignes de sécurité pour l'exploitation de l'Atmos.....	9
2.7	Consignes de sécurité pour la maintenance.....	10
2.8	Remarque concernant les types de danger particuliers.....	11
<b>3</b>	<b>Description de produit.....</b>	<b>13</b>
3.1	Description de fonction.....	14
3.2	Raccordement à une commande externe.....	14
3.3	Dispositifs de protection.....	14
3.4	Données techniques.....	15
3.4.1	Datasheet-Absaugung_Atmos-Pure-300_DE.....	16
3.4.2	Datasheet-Absaugung_Atmos-Pure-600_DE.....	17
<b>4</b>	<b>Transport, stockage et mise en service.....</b>	<b>18</b>
<b>5</b>	<b>Mise en service de l'Atmos.....</b>	<b>20</b>
<b>6</b>	<b>Utilisation.....</b>	<b>22</b>
6.1	Panneau de commande.....	22
6.2	Affichage de l'état Tableau récapitulatif.....	23
6.3	Test de fonctionnement.....	24
<b>7</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>25</b>
<b>8</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>28</b>
8.1	Remplacement du filtre fin.....	28
8.2	Calibrage du filtre.....	29
8.3	Remplacer le charbon actif et les filtres mousse.....	30
8.4	Éliminer les impuretés dans le couvercle.....	31
<b>9</b>	<b>Recherche d'erreurs et de pannes.....</b>	<b>32</b>
<b>10</b>	<b>Élimination.....</b>	<b>33</b>
<b>11</b>	<b>Annexe.....</b>	<b>35</b>
11.1	CE_Atmos_Pure_DE_Version 1.0_Original.....	36

---

Changements techniques	Les caractéristiques techniques sont soumises à des modifications sans avertissement préalable. Trotec Laser GmbH se réserve le droit d'améliorer ou de modifier tout produit sans avertissement préalable.
© Copyright	La présente documentation avec toutes les illustrations qu'elle contient est la propriété intellectuelle de Trotec Laser GmbH. L'intégralité de la documentation est fournie à l'utilisateur à des fins d'utilisation personnelle uniquement. La reproduction, la traduction ou la distribution du présent document à des tiers ne sont pas autorisées sans l'accord préalable de Trotec Laser GmbH. Toute infraction à la loi fera l'objet de poursuites judiciaires.

# 1 Introduction

Le présent manuel d'utilisation est une aide considérable pour le fonctionnement correct et sans danger de l'Atmos. Le manuel d'utilisation comprend des indications importantes pour l'exploitation sûre, conforme et économique de l'Atmos. En tenir compte permet d'éviter des dangers, des frais de réparation et temps d'arrêt et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie de l'Atmos. Le manuel d'utilisation doit constamment être à disposition sur le lieu de travail de l'Atmos et doit être lu et appliqué par toutes les personnes qui travaillent sur/avec l'Atmos, p. ex. :

- pour l'exploitation, la correction d'erreurs dans le processus opérationnel, l'élimination de combustibles et excipients,
- entretien (maintenance, entretien, réparation) et/ou
- transport

## 1.1 Service et garantie

La société Trotec Laser GmbH s'efforce de traiter vos questions et commandes aussi rapidement que possible. Nous vous prions d'indiquer votre nom et adresse de réponse ainsi que votre numéro de série avant chaque demande.

La garantie de Trotec Laser GmbH pour l'Atmos couvre les dommages découlant indéniablement de défauts de construction, de matériau ou de fabrication survenant pendant la période de garantie.

La période de garantie commence à la remise ou à la mise en service de l'Atmos par le revendeur ou au client.

La garantie ne sera prise en charge dans son intégralité que lorsque :

- l'inspection de livraison, la livraison et l'instruction ont été réalisées conformément aux prescriptions,
- l'Atmos est uniquement utilisé conformément aux dispositions,
- les instructions d'entretien et de maintenance sont scrupuleusement respectées.

En cas de réclamation de garantie, l'entreprise de fabrication se charge des frais de matériaux découlant directement de la réparation des défauts de l'Atmos.

Les prix des pièces détachées et taux de rémunération de la liste de prix actuelle s'appliquent.

Se référer également aux conditions de garantie et aux conditions générales de vente de Trotec Laser GmbH.



## 1.2 Plaque signalétique Atmos Pure

La plaque signalétique avec le marquage CE se trouve sur la face arrière de l'appareil.

Indiquez le numéro de série, modèle et l'année de construction dans votre manuel et utilisez ces données pour tout problème sur la machine, demande ou commande de pièces de rechange.

Numéro de série :	
Modèle :	
Année de fabrication :	



## 2 Sécurité

### 2.1 Généralités

Le manuel d'utilisation fait partie intégrante de l'Atmos. L'exploitant s'assure que le personnel opérateur prend connaissance de ces directives.

Le manuel d'utilisation étant susceptible d'être soumis à un usage intensif sur le lieu d'utilisation de l'Atmos, l'exploitant est tenu de :

- conserver l'original en lieu sûr,
- s'assurer qu'une copie du manuel d'utilisation est toujours disponible sur le lieu d'utilisation de l'Atmos,
- s'assurer que chaque utilisateur lit attentivement et respecte scrupuleusement le manuel d'utilisation.

Le manuel d'utilisation doit être complété par l'exploitant avec des instructions opérationnelles sur la base de prescriptions nationales pour la prévention des accidents en vigueur (BGV D27) et pour la protection de l'environnement, y compris les informations concernant l'obligation de surveillance et de notification, pour la prise en compte de particularités opérationnelles, p. ex. à l'égard de l'organisation du travail, des processus de travail et du personnel employé.

Outre le manuel d'utilisation et les réglementations obligatoires en vigueur dans le pays d'utilisation concernant la prévention des accidents, il convient également de respecter les règles techniques spécialisées pour un travail conforme et en toute sécurité.

Au plus tard après un an, un contrôle de l'Atmos doit être réalisé par un expert compétent. Le certificat de contrôle doit être documenté par écrit.

L'exploitant/l'utilisateur n'est pas autorisé à apporter des modifications, procéder à des ajouts ou transformations de l'Atmos pouvant nuire à la sécurité sans l'accord de l'entreprise de fabrication. Cela s'applique notamment à l'intégration et au réglage des dispositifs de sécurité.

Les pièces détachées utilisées doivent correspondre aux exigences techniques établies par l'entreprise de fabrication. Ceci est toujours garanti avec les pièces détachées originales.

N'employez que du personnel formé et instruit. Déterminez clairement les responsabilités du personnel pour l'utilisation, la maintenance et la réparation.

Le personnel en formation, en apprentissage, en instruction ou dans le cadre d'une formation générale ne peut travailler sur l'Atmos que sous la supervision constante d'une personne expérimentée.

Seul du personnel spécialement formé à cet effet de Trotec Laser GmbH ou d'une entreprise de service autorisée peut procéder à des réparations sur l'Atmos.

### 2.2 Instruction et formation

En tant qu'exploitant de l'Atmos, vous êtes tenu d'instruire et d'informer le personnel d'opération/de maintenance concernant les lois et réglementations de prévention des accidents en vigueur et des dispositifs de sécurité disponible sur et près de l'Atmos. Il convient alors de tenir compte des différentes qualifications techniques des collaborateurs.

Le personnel d'opération/de maintenance doit avoir compris les instructions et il convient de s'assurer que les instructions sont respectées.

C'est la condition pour assurer un travail sûr et conscient du danger de votre personnel. En tant qu'exploitant, vous devriez par conséquent faire confirmer par écrit la participation aux instructions de chaque collaborateur.

## 2.3 Obligation d'information

### POUR VOTRE SÉCURITÉ

En tant qu'exploitant de l'Atmos, respectez impérativement les indications de la déclaration du fabricant CE, déclaration de conformité CE, les données des informations utilisateur, notamment les instructions d'utilisation et de maintenance.

### RISQUE RÉSIDUEL

Les systèmes de filtration comportent des composants (matériau du filtre, joints, éléments en plastique, etc.) inflammables. Tenez compte du risque résiduel d'un incendie dans votre évaluation du lieu de travail conformément à la loi de protection des collaborateurs et collaboratrices (AschG). Les modifications dans l'application du système d'aspiration doivent impérativement faire l'objet d'une autorisation écrite de notre part.

### CONFORMITÉ CE

Généralement, nous vous fournissons un système de filtration avec une déclaration de conformité CE. L'assemblage avec d'autres machines crée une installation pour laquelle vous devez réaliser une analyse de risques et établir une conformité de l'ensemble en tant qu'exploitant.

### OBLIGATION D'INFORMATION

Les étincelles, mégots de cigarettes ou similaires ne doivent pas pénétrer dans le système de filtration. Nos installations doivent uniquement être utilisées dans le cadre de l'utilisation prévue et conformément aux dispositions. Les modifications dans l'utilisation nécessitent notre autorisation expresse sous forme écrite. Toute utilisation allant au-delà est considérée comme non conforme et le fabricant/fournisseur ne peut être tenu responsable des dommages en découlant. Le risque est à la seule charge de l'exploitant.

### UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU DE L'ATMOS

L'introduction de poussières ou substances qui ne sont pas mentionnées dans le chapitre 2.4 n'est pas autorisée. Les substances prévues pour le système d'aspiration ou la filtration ne doivent être réparties dans aucune classe d'explosion (classe St).

### MISE EN SERVICE, MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Les instructions pour la maintenance et la sécurité sont disponibles dans les manuels d'utilisation. Les opérations de maintenance, de réparation ou de mise en service de la machine/l'installation ne peuvent être réalisées que par du personnel formé et autorisé à cet effet et lorsque celle-ci est à l'arrêt (déconnexion de tous les pôles avec l'interrupteur principal).

L'Atmos doit être contrôlé au moins 1x par an conf. au § 32 1-4 GKV.

### 2.4 Utilisation prévue

L'Atmos de Trotec Laser GmbH sert exclusivement à l'aspiration de gaz et fumées chargés de substances nocives formés dans les domaines d'application suivants :

- Fabrication de tampons,
- Fabrication de panneaux et réalisation de gravures.

Nous recommandons l'utilisation de l'unité de filtration H14 pour les domaines d'utilisation suivants :

- Substances spéciales (alliage métallique avec taille de particule  $< 1 \mu\text{m}$ )  
OU
- en vertu de la réglementation du travail.

Concernant les autres domaines d'activité que ceux mentionnés dans le présent manuel d'utilisation, aucune affirmation ne peut être faite à l'égard du danger pour les personnes et l'environnement. Si des gaz et fumées chargés de substances nocives sont aspirés dans un autre environnement que celui mentionné ici, aucune déclaration générale ne peut être faite sur l'aptitude de l'Atmos.

Dans ce cas, il faut impérativement contacter Trotec Laser GmbH, sans quoi toute garantie et revendication de garantie devient caduque.

Lors du traitement de substances dangereuses, respectez également les instructions de prévention des accidents et ici notamment les règles de sécurité pour les installations de préservation de la qualité de l'air sur le lieu de travail, ZH 1/140.

L'Atmos peut uniquement être exploité avec l'accessoire/les équipements prévus à cet effet et autorisés par Trotec Laser GmbH.

Les données du chapitre 3.4 Données techniques doivent être observées et respectées.

Parmi les utilisations non conformes, se trouve l'extraction :

- de substances humides, liquides ou sous forme de vapeur,
- de gaz/substances/mélanges de matière et d'air explosifs ou inflammables,
- de substances cristallisant dans des couches imperméables à l'air,
- de substances collantes ou à adhérence statique ou
- de substances avec formation d'étincelles.

Toute autre utilisation ou allant au-delà, p. ex. comme aspirateur industriel compte comme non conforme.

L'Atmos ne doit pas être utilisé dans les conditions de production où des gaz et fumées pouvant générer des substances cancérogènes selon BIA TRGS 900 ou en contenir sont aspirés. Les dommages entraînés lors d'utilisations non conformes sont à la seule charge de l'exploitant de l'Atmos. Cela s'applique également en cas de modifications sans autorisation de l'Atmos.

Les composants/pièces détachées qui ne sont pas irréprochables doivent être remplacés immédiatement. Utiliser uniquement des pièces détachées originales. Les cartouches filtrantes d'autres fabricants ne garantissent notamment pas une filtration complète des substances nocives présentes dans le gaz/les fumées aspirés.

L'utilisation conforme implique également le respect des consignes :

- de sécurité
- décrites pour l'exploitation et
- l'entretien/la maintenance dans le présent manuel.

## 2.5 Risque résiduel

Même en cas de respect de toutes les consignes de sécurité, il reste un risque résiduel lors de l'exploitation de l'Atmos.

Toutes les personnes qui travaillent sur et avec l'Atmos doivent connaître ces risques résiduels et suivre les instructions qui empêchent que de tels risques résiduels ne conduisent à des accidents ou dommages.



### Attention

L'inhalation de gaz et poussières toxiques peut immédiatement entraîner des intoxications avec des conséquences. De même, les organes internes peuvent souffrir de conséquences à long terme dues à l'inhalation, la déglutition et le contact répétés avec les poussières et gaz contenus dans les cartouches filtrantes et le tuyau d'aspiration. Avant tous les travaux à l'intérieur de l'Atmos, notamment sur les cartouches filtrantes et le tuyau d'aspiration, il convient de porter l'équipement de protection individuelle.

Celui-ci comprend :

- Gants de protection (gants à usage unique en polyéthylène, modèle long),
- Masque de protection respiratoire (masque à particules fines avec classe de protection 3),
- Lunettes de sécurité.

## 2.6 Consignes de sécurité pour l'exploitation de l'Atmos

L'Atmos ne peut être utilisé que dans un état technique irréprochable, ainsi que de manière conforme, consciente des risques et dangers et dans le respect du présent manuel d'utilisation. Toutes les défaillances et notamment celles qui peuvent menacer la sécurité doivent être éliminées immédiatement.

Toute personne chargée de l'installation, de la mise en service, de l'entretien ou de l'élimination des défaillances de l'Atmos doit avoir entièrement lu et compris le présent manuel d'utilisation avant de commencer le travail, en particulier le chapitre sécurité. Pendant le travail, il est trop tard.

Cela s'applique notamment aux personnes travaillant seulement occasionnellement sur l'Atmos.

Toute personne chargée de travailler sur l'Atmos doit confirmer par sa signature avoir lu et compris le manuel d'utilisation avant sa première utilisation de l'Atmos.

Les travaux sur l'Atmos ne peuvent être réalisés que par du personnel autorisé. L'âge minimum légal doit être respecté.

N'employer que du personnel formé et instruit.

Le personnel en formation, en apprentissage, en instruction ou dans le cadre d'une formation générale ne peut travailler sur l'Atmos que sous la supervision constante d'une personne expérimentée.

Le manuel d'utilisation doit constamment être à portée de main sur le lieu d'utilisation de l'Atmos.

En cas de dommages et accidents résultant du non-respect du manuel d'utilisation, aucune responsabilité n'est acceptée.

Les instructions de prévention des accidents applicables et autres règles de sécurité technique et de médecine du travail généralement reconnues doivent être respectées.

Les responsabilités pour les différentes activités dans le cadre de l'exploitation, de la maintenance et de l'entretien de l'Atmos doivent être clairement définies et respectées. C'est le seul moyen d'éviter les mauvaises manipulations, notamment dans les situations dangereuses.

L'exploitant est tenu d'assurer que le personnel d'exploitation et de maintenance porte un équipement de protection individuelle. Celui-ci comprend des gants de protection (gants à usage unique en polyéthylène), un masque de protection respiratoire, notamment pour le changement de filtre (masque à particules fines avec niveau de protection 3).

En cas de modifications relatives à la sécurité dans le fonctionnement ou de défaillances de l'Atmos, il convient de le mettre immédiatement à l'arrêt et de signaler le cas à la personne/le service responsable.

Des dispositifs de premiers secours (trousse de premiers secours, bouteilles de rinçage pour les yeux, etc.) doivent être conservés à proximité immédiate.

Indiquer les emplacements et le mode d'emploi d'extincteurs et noter les possibilités de signalement d'incendie et de lutte contre le feu.

Lors de l'inspection, de la maintenance et de la réparation de l'Atmos et des dispositifs de sécurité, respecter impérativement les indications pour les opérations d'entretien au chapitre Maintenance.

Pour tous les travaux concernant

- l'exploitation,
- la transformation ou le réglage de l'Atmos et de ses dispositifs de sécurité,
- l'inspection,
- l'entretien et
- la maintenance,

les processus de mise en marche et à l'arrêt conformément au présent manuel d'utilisation et les instructions de maintenance doivent être respectés.

L'Atmos peut être exploité uniquement lorsque tous les dispositifs de sécurité et de protection, p. ex. dispositifs de sécurité amovible, verrouillages de boîtier, etc. sont présents et fonctionnels.

Avant le début du travail, le personnel doit se familiariser avec l'environnement de travail de l'Atmos. L'Atmos ne doit jamais rester sans surveillance pendant le fonctionnement.

Au moins une fois par couche, l'Atmos doit être contrôlé pour détecter les dommages extérieurs visibles. Les modifications (y compris du fonctionnement) doivent immédiatement être signalées au chef de quart ou directeur responsable.

En cas de défaillance de l'Atmos, celui-ci doit immédiatement être mis à l'arrêt et sécurisé. Les défauts doivent immédiatement être éliminés par du personnel formé à cet effet.

## 2.7 Consignes de sécurité pour la maintenance

Avant le début d'opérations de maintenance et spéciales, informer le personnel d'exploitation.

Respecter les délais prescrits ou indiqués dans le présent manuel d'utilisation pour les contrôles/inspections récurrentes.

Un équipement d'atelier approprié pour la mise en place de mesures d'entretien est absolument nécessaire. Si nécessaire, éclairer également les zones de maintenance avec des lampes torches ou à trépied.

Pour les opérations de maintenance, de réparation et de remise en état, l'Atmos doit être mis à l'arrêt et sécurisé contre une remise en marche inopinée avec :

- une mise à l'arrêt de l'Atmos à l'aide du commutateur marche/arrêt puis
- un retrait du câble réseau de la prise femelle de l'Atmos.

Après la mise à l'arrêt/la coupure de l'Atmos, attendre l'arrêt de la turbine.

Pour éviter un choc électrique, n'ouvrir aucun composant électrique, boîtier ou couvercle.

Ne toucher aucun composant endommagé, déchiré et en particulier conducteur d'électricité.

N'entreprendre aucune modification de programme des systèmes de commande programmables. Les modifications de programme des systèmes de commande ne peuvent être apportées que sur consultation de Trotec Laser GmbH.

Les travaux sur des équipements électriques peuvent uniquement être effectués par du personnel formé ou par des personnes instruites sous la direction et la supervision de personnel formé.

Les connexions de câbles et de tuyaux, notamment à des composants mobiles, doivent être régulièrement contrôlées pour détecter les endommagements et remplacées si nécessaire.

Changer les cartouches filtrantes aux intervalles appropriés ou requis, même lorsqu'aucun défaut relatif à la sécurité n'est visible.

Resserrer toujours les raccords vissés desserrés pour les opérations de maintenance et d'entretien.

Si le démontage des composants de sécurité est indispensable lors de la maintenance ou réparation d'un équipement supplémentaire, le montage et la vérification de ceux-ci sont obligatoires immédiatement après l'achèvement de ces opérations.

L'Atmos, et notamment les connexions et raccords vissés, doit être exempt de tout résidu et contamination, p. ex. de poussière, carburant ou produit de traitement avant la maintenance/réparation/l'entretien. N'utiliser aucun produit de nettoyage agressif ou contenant des solvants, utiliser des chiffons non pelucheux.

Utiliser uniquement des produits nettoyants doux à base d'eau. Respecter les indications du fabricant. N'utiliser aucun produit nettoyant organique, car il y a un risque d'incendie et d'explosion.

Assurer une élimination sûre et respectueuse de l'environnement des carburants et excipients ainsi que des pièces à changer.

## 2.8 Remarque concernant les types de danger particuliers

### ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

Les travaux sur les équipements électriques de l'Atmos ne peuvent être réalisés que par un électricien ou du personnel instruit sous la direction et la supervision d'un électricien conformément aux règles électrotechniques en vigueur.

Après la mise à l'arrêt, il convient toujours d'attendre cinq minutes pour que les condensateurs intégrés puissent se décharger dans le système de commande. L'ouverture du boîtier n'est autorisée qu'après l'expiration de ce délai.

En cas d'endommagement du câble de raccordement au réseau de cet appareil, la machine ne peut pas être mise en service. Remplacer le câble de raccordement au réseau immédiatement afin d'éviter des dangers (numéro de pièce détachées en annexe).

Utiliser uniquement des fusibles originaux avec les intensités prescrites.

Ne jamais réaliser de travaux sur des composants conducteurs d'électricité.

En cas de réparation, veiller à ce que les caractéristiques de construction ne soient pas modifiées de manière à réduire la sécurité. En particulier, les distances de fuite et d'isolement ainsi que les écarts ne doivent pas être réduits par les isolations.

Un système de protection doit assurer la mise à la terre sans heurt du système électrique.

En cas de défaillances de l'alimentation énergétique, déconnecter immédiatement l'Atmos du réseau avec :

- une mise à l'arrêt de l'Atmos à l'aide du commutateur marche/arrêt puis
- un retrait du câble réseau de la prise femelle de l'Atmos.

### POUSSIÈRES ET AUTRES SUBSTANCES CHIMIQUES

L'Atmos permet de filtrer en partie les poussières toxiques d'air contaminé. Selon le type de substance utilisé, ces poussières peuvent être dangereuses pour la santé ou cancérogènes.

Lors du traitement de poussières toxiques, une précaution particulière est de mise.

Lors du traitement de produits chimiques, les prescriptions et fiches techniques de sécurité du fabricant de ces substances concernant le stockage, la manipulation, l'utilisation et l'élimination doivent être observées et respectées. En cas de contact avec les yeux ou la peau des poussières des filtres ou du tuyau d'extracteur, la partie touchée doit immédiatement être rincée abondamment à l'eau claire. Des dispositifs appropriés (bouteille de rinçage pour les yeux, lavabos, douche) doivent être mis à disposition à proximité.

La peau traitée avec un produit nettoyant ou désinfectant doit être soignée après le nettoyage. L'application préalable de produits dermoprotecteurs et d'un soin cutané approprié permet d'éviter d'endommager la peau. Le soin à appliquer doit être choisi en fonction de la charge polluante et des caractéristiques individuelles de la peau. Il s'agit majoritairement de produits de soin gras.

Il est interdit de manger, boire, fumer et conserver de la nourriture dans les salles contenant des produits chimiques.

Ne jamais conserver des substances dans des récipients ou contenants à nourriture. Toujours utiliser le récipient autorisé pour la substance respective et le marquer clairement.

Les filtres à particule et à gaz sont soumis à l'ordonnance sur les déchets spéciaux et doivent être éliminés selon la charge polluante. L'échange non conforme des cartouches filtrantes polluées représente un risque sanitaire pour la personne qui opère et l'environnement. Par conséquent, lors du remplacement des filtres, toujours respecter la section « Maintenance » du présent manuel d'utilisation.

### NUISANCES SONORES

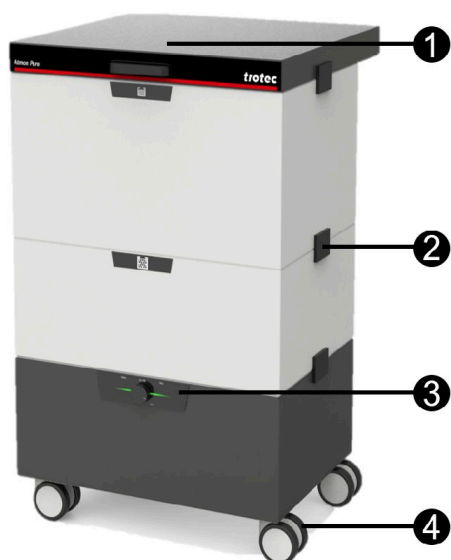
En fonctionnement normal, le niveau de pression acoustique continu équivalent pondéré A au poste de travail de l'opérateur de l'Atmos est inférieur à 68 dB(A).

Selon les conditions locales, le niveau de pression acoustique peut être plus élevé dans l'environnement de l'Atmos. Ce niveau de pression acoustique plus élevé peut être dû à des machines à proximité et entraîner une surdité.



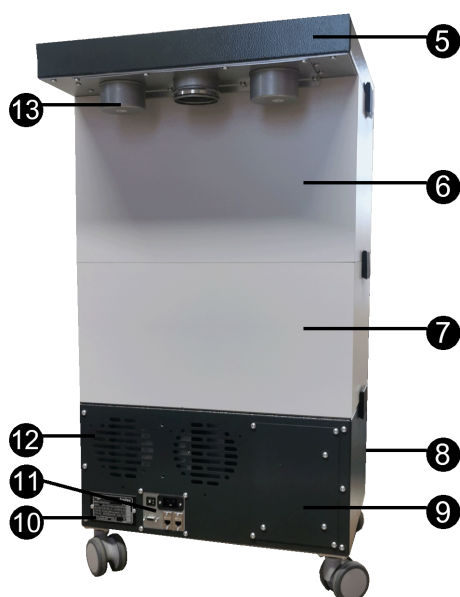
### 3 Description de produit

#### VUE DE FACE



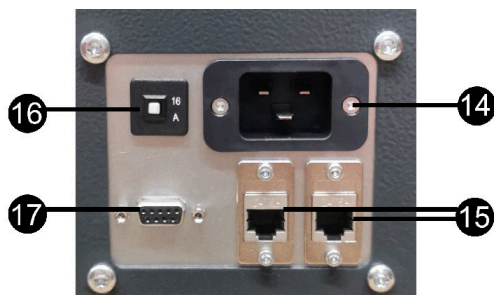
1	Capot avec poignée
2	Fermeture latérale (6x)
3	Panneau de commande
4	Roues de blocage

#### VUE ARRIÈRE



5	Capot avec tubulure d'extraction
6	Élément filtre fin
7	Élément charbon actif
8	Partie inférieure (corps de turbine)
9	Cache de l'électronique
10	Plaque signalétique
11	Connexions
12	Fentes d'évacuation d'air
13	Prise d'air avec/sans couvercle

### CONNEXIONS



14	Connexion à l'alimentation
15	Connexions périphériques
16	Fusible
17	Commande externe Sub-D

### 3.1 Description de fonction

L'Atmos sert pour l'aspiration de gaz et fumée chargés en polluants. Un tuyau d'extracteur reliera directement la machine à aspirer à l'Atmos.

Les gaz/fumées aspirés par le tuyau d'extracteur sont extraits dans le boîtier du filtre avec la cartouche filtrante installée.

L'Atmos dispose des niveaux de filtrage suivants :

- Filtre fin
- Filtre au charbon actif

L'air chargé de polluants est aspiré et nettoyé par la turbine dans la partie du filtre. L'air nettoyé est renvoyé dans l'air ambiant via la grille de sortie placée à l'arrière de l'appareil.

### 3.2 Raccordement à une commande externe

Pour l'exploitation de l'Atmos Pure via une commande à distance automatique, un câble de commande avec raccordement Sub-D9 est nécessaire. Il convient alors de respecter l'affectation PIN du raccordement Sub-D9 (voir Raccordement d'une commande externe) !

### 3.3 Dispositifs de protection

Afin d'éviter tout risque pour la sécurité et la santé de l'opérateur ou de tiers lors de l'utilisation de l'Atmos conformément à l'usage prévu, l'Atmos est équipé de dispositifs de protection.

L'ensemble de l'Atmos est construit et fabriqué selon l'état actuel de la technique et les règles de sécurité techniques reconnues. Pour garantir un fonctionnement sûr pour le personnel et l'environnement, les mesures décrites ci-après ont été prises ou les dispositifs de protection suivants ont été installés.

Le retrait non autorisé ou le contournement des dispositifs de protection représente une infraction. En cas de dommage, toute réclamation de garantie devient nulle.

Tous les éléments des systèmes de commande se mettent dans un état sûr pour l'opérateur et l'environnement en cas de panne de courant.

Tous les composants conducteurs de tension sont sécurisés contre un contact (isolés) et installés avec un écart de renversement suffisant. Les groupes de composants conducteurs d'électricité sont intégrés dans le boîtier de la turbine qui ne peut être ouvert qu'à l'aide d'outils.

Tous les composants électriques sont dotés du marquage CE pour la basse tension et/ou EMV. Pour la mise à la terre de l'Atmos, une liaison équipotentielle ( $\varnothing > 1,5 \text{ mm}^2$ ) de tous les composants conducteurs est installée. L'Atmos est conçu conformément à la classe de protection IP40.

Les schémas électriques avec listes des pièces associées sont disponibles à l'annexe.

### 3.4 Données techniques

## Système d'aspiration Atmos Pure 300



Désignation	Atmos Pure 300
Dimensions PxlxH	560x560x1020 mm
Poids	37 kg
Alimentation énergétique	110-230V/50/60 Hz
Tension nominale	9 A (115V) / 6 A (230V)
Puissance électrique	1,1 kW (115V) / 1,3 kW (230V)
Moteur	1 pc. turbine à rotor continu
Fiche technique conduite d'air	352 m³/h (115V) / 378 m³/h (230V)
Débit	300 m³/h
Augmentation de pression	6500 Pa (115V) / 8000 Pa (230V)
Type de filtre	Filtre compact ISO ePM1 80 % (F9)
Matériau filtrant	Fibre synthétique
Charbon actif	16 kg
Orifice d'aspiration	3x Spiro NW 80 mm
Commande	Commande via bouton Marche/Arrêt et variateur de vitesse. Affichage de l'état du filtre du statut de fonctionnement sur le panneau de commande.
Conditions ambiantes	+5°C à +35°C, compartiment intérieur, humidité relative de l'air max. 65 %, pas de condensation de l'humidité de l'air autorisée sur la surface de l'appareil, sans agitation, exempt de poussière

Sous réserve de modifications techniques.

SETTING NEW  
STANDARDS

## Système d'aspiration Atmos Pure 600



Désignation	Atmos Pure 600
Dimensions PxlxH	610x650x1020 mm
Poids	52 kg
Alimentation énergétique	230 V / 50/60 Hz
Tension nominale	12 A
Puissance électrique	2,6 kW
Moteur	2 pcs. turbines à rotor continu
Fiche technique conduite d'air	2 x 378 m <sup>3</sup> /h
Débit	600 m <sup>3</sup> /h
Augmentation de pression	8000 Pa
Type de filtre	Filtre compact ISO ePM1 80 % (F9)
Matériau filtrant	Fibre synthétique
Charbon actif	24 kg
Orifice d'aspiration	3x Spiro NW 80 mm
Commande	Commande via bouton Marche/Arrêt et variateur de vitesse. Affichage de l'état du filtre du statut de fonctionnement sur le panneau de commande.
Conditions ambiantes	+5°C à +35°C, compartiment intérieur, humidité relative de l'air max. 65 %, pas de condensation de l'humidité de l'air autorisée sur la surface de l'appareil, sans agitation, exempt de poussière

Sous réserve de modifications techniques.

SETTING NEW  
STANDARDS

### 4 Transport, stockage et mise en service

#### TRANSPORTER SUR UNE PALETTE EN BOIS

L'Atmos est livré debout dans un carton dans une conception stable sur une palette en bois. Les véhicules suivants sont autorisés pour le transport de la palette en bois :

- Chariot élévateur
- transpalette.

Éviter les chocs violents pour l'Atmos (p. ex. sur la surface de chargement d'un véhicule de transport) lors du déchargement.

Sécuriser la palette en bois où se trouve l'Atmos contre un basculement lors du transport. Respecter les instructions de prévention des accidents et les règles de sécurité au travail en vigueur.

Respecter impérativement les indications sur l'emballage.

Sécuriser l'Atmos ou la palette en bois avec l'Atmos contre un glissement ou le basculement sur le véhicule de transport.



#### Remarque

Ne déballez pas l'Atmos avant d'être sur le lieu d'installation.

Ne placez pas l'Atmos à proximité immédiate de radiateurs/éléments chauffants.

Lors de l'installation, assurez un espace suffisant pour remplacer la cartouche filtrante.

#### Procédez comme suit pour déballer et installer l'Atmos :

1. Ne soulevez l'Atmos de la palette en bois ou de l'emballage de transport que sur le lieu d'installation. Retirez les emballages avec précaution.
2. Vérifiez que la livraison est complète à l'aide de la liste de colisage. Si des pièces manquent ou ont été livrées de manière incorrecte, contactez immédiatement la société Trotec Laser GmbH. Il en va de même pour les dommages dus au transport.
3. Vérifiez également que la livraison complète ne présente pas de dommages extérieurs, comme ceux qui ont pu survenir pendant le transport.
4. Transportez ensuite l'Atmos avec attention et prudence sur ses roulettes jusqu'au lieu d'installation.
5. Installez l'Atmos sur une surface plane et solide.
6. Empêchez l'Atmos de se déplacer involontairement en appuyant sur le blocage des rouleaux.
7. Placez l'Atmos de manière à ce que les tuyaux d'extraction raccordés entre l'Atmos et la machine d'extraction ne se trouvent pas dans des voies de passage ou qu'on ne puisse pas passer par dessus.

#### CONTENU DE LA LIVRAISON

À la réception de l'Atmos, vérifiez attentivement le contenu de la livraison et signalez immédiatement tout élément manquant ou endommagé. Les réclamations ultérieures ne seront pas acceptées.

### La livraison normale comprend

- Atmos Pure avec couvercle
- Filtre
- Boîtier de turbine avec panneau de commande
- Ensemble de tuyaux avec manchon

Veuillez noter que le contenu de la livraison peut différer de cette liste dans certains cas. Dans ce cas, la liste figurant dans les documents de livraison est contraignante.

### CONDITIONS DE STOCKAGE ET DE FONCTIONNEMENT

L'Atmos doit être stocké dans un endroit exempt de vibrations, sec et si possible sans poussière. Il ne doit pas être stocké en dehors de locaux fermés.

la température ambiante doit être comprise entre + 5 °C et + 35 °C.

L'humidité relative de l'air ne doit pas dépasser 65 %. Il faut absolument éviter la condensation de l'humidité de l'air sur les surfaces de l'Atmos.

## 5 Mise en service de l'Atmos

### CONNEXION D'UNE COMMANDE EXTERNE

L'Atmos se met en marche soit sur le panneau de commande à l'aide du bouton-poussoir (bouton marche/arrêt), soit par une commande externe (p. ex. de la machine d'extraction) (commutation automatique à distance). Lors de la mise en marche manuelle, maintenir le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 0,5 seconde. Le raccordement de l'interrupteur automatique à distance à l'Atmos se fait par un câble à neuf pôles avec des connecteurs Sub-D9.

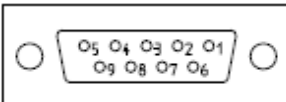
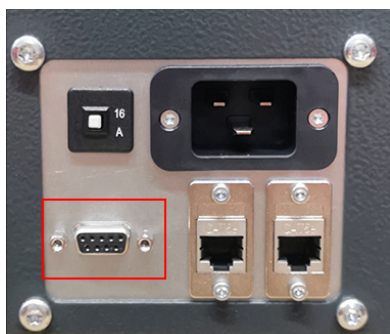
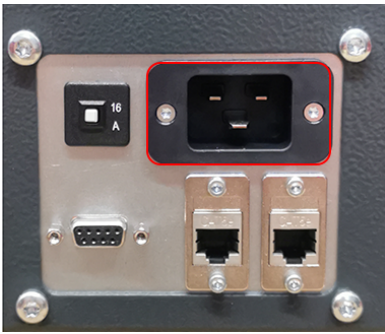
Figure	PIN	Désignation	Explication
 <p>Prise de raccordement Sub-D9, côté appareil</p>	1	Contact marche/arrêt 24 V CC	Signal d'entrée pour le contact marche/arrêt de la machine externe. High : Marche (24 V CC) Low : Arrêt (0 V CC)
	2	Indicateur de fonctionnement	Signal de sortie pour le fonctionnement de l'installation de filtrage : High : L'installation de filtrage est en service (24 V CC) Low : L'installation de filtrage est hors service (0 V CC)
	3	« Filtre plein »	Signal de sortie pour le message collectif de perturbation de l'installation de filtrage : High : Le filtre, le charbon actif et/ou les charbons sont en bon état (24 V CC) Low : Le filtre, le charbon actif et/ou les charbons doivent être remplacés (0 V CC)
	4,5		non affecté
	6	24 V CC	Signal de sortie avec 24 V CC en permanence
	7,8		non affecté
	9		masse commune pour PIN 1 à PIN 6

Tableau 1 : Disposition des contacts de la fiche/Affectation des raccordements

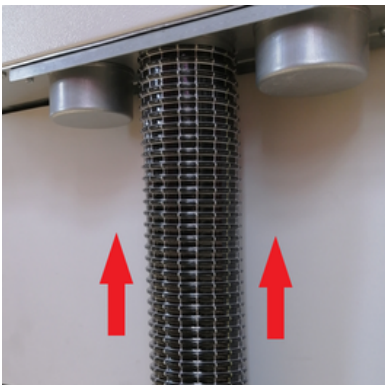


1. À l'aide d'un câble approprié, connectez la commande externe au connecteur Sub-D9 sur le boîtier de la turbine.

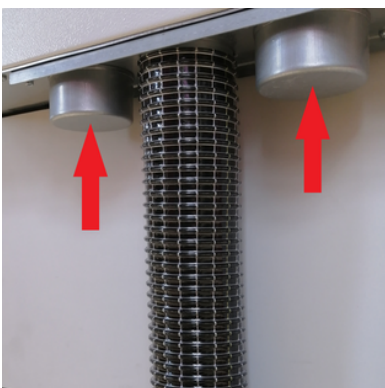




2. Branchez le câble d'alimentation de l'Atmos sur le secteur.



3. Poussez fermement la conduite du système d'extraction sur la tubulure d'extraction jusqu'à la butée.



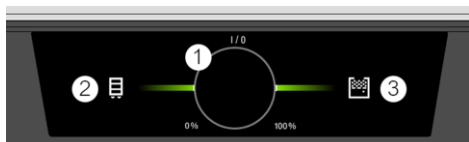
### Remarque

Utilisez le raccord central pour obtenir une bonne répartition de l'air. Fermez les raccords non utilisés avec les caches fournis.

4. Vérifiez encore une fois que tous les raccordements sont corrects et bien fixés. Après avoir raccordé toutes les conduites et vérifié le branchement, l'Atmos peut être mis en service.

### 6 Utilisation

Les éléments de commande suivants placés sur la face avant servent à commander le système d'extraction et à afficher le statut :



- ❶ Bouton-poussoir (bouton marche/arrêt) avec fonction rotative (pour régler le débit)
- ❷ Affichage du statut de l'appareil
- ❸ Indicateur d'état du filtre

#### 6.1 Panneau de commande

##### **BOUTON-POUSOIR AVEC FONCTION ROTATIVE**

La fonction rotative du bouton-poussoir permet de régler le débit volumétrique de consigne. L'échelle est marquée Min /Max (0 - 100 %).

##### **BOUTON-POUSOIR**

L'élément de commande dispose de trois fonctions :

- Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt du système d'aspiration à > 0,5 sec.
  - Si le système d'aspiration a été démarré à distance via l'entrée externe (SUB-D), elle peut également être arrêtée à l'aide du bouton-poussoir.
- Acquiescement de l'alarme. Si le générateur de signal se déclenche en cas d'erreur, celle-ci peut être acquittée par une brève pression.
- Réinitialisation du charbon actif et calibrage du filtre fin
  - Lorsque l'appareil est allumé, maintenir le bouton-poussoir enfoncé pendant 5 secondes. Au bip, relâcher le bouton - l'étalonnage du filtre commence.
    - L'affichage de l'état de l'appareil clignote en vert et l'affichage de l'état du filtre clignote en jaune pendant l'opération
    - Lorsque le calibrage du filtre est terminé - l'affichage de l'état de l'appareil clignote en vert et l'affichage de l'état du filtre clignote en jaune. Le système d'aspiration arrête les turbines, passe en mode ralenti et émet un seul bip.
  - Lorsque l'appareil est allumé, maintenir le bouton-poussoir enfoncé pendant 10 secondes - Réinitialisation de la minuterie du charbon actif
    - L'affichage de l'état de l'appareil clignote 2x en vert et l'affichage de l'état du filtre clignote brièvement 2x en bleu + bref signal sonore lorsque la minuterie est réinitialisée.

##### **AFFICHAGE DU STATUT DE L'APPAREIL**

Sert d'affichage pour l'état de la machine :

## INDICATEUR D'ÉTAT DU FILTRE

Sert d'affichage pour les filtres et en cas d'erreur :

### 6.2 Affichage de l'état Tableau récapitulatif

	Statut de l'appareil	Statut du filtre	Générateur de signaux
Atmos débranché	Éteint	Éteint	Éteint
Atmos Arrêt/Ralenti	Bleu	Éteint	Éteint
Mise en marche d'Atmos (appuyer sur la touche >0,5 sec. ou démarrage automatique)	Vert	Vert	Bip court
Fonctionnement normal	Vert	Vert	Éteint
Filtre fin > 80 %	Jaune	Jaune	Éteint
Filtre fin 100 %	Rouge	Rouge	Marche
Débit inférieur au débit minimal	Rouge	Rouge clignotant (1 sec.)	Marche
Vérifier le filtre au charbon actif	jaune	Bleu	Marche
Le rotor est branché	Rouge clignote 1x	Éteint	Marche
Surchauffe de l'électronique	Rouge clignote 2x	Éteint	Marche
Surtempérature moteur 1	Rouge clignote 3 fois	Éteint	Marche
Sous-tension	Rouge clignote 4 fois	Éteint	Marche
Surtempérature du moteur 2	Rouge clignote 5 fois	Éteint	Marche
Aucune turbine détectée	Rouge clignote 6 fois	Éteint	Marche
Calibrage du filtre (maintenir le bouton- poussoir enfoncé pendant 5 secondes)	Vert clignotant (1 sec.)	Jaune clignote (1 sec.)	Bip court
Calibrage du filtre terminé	Vert clignote 2x	Jaune clignote 2x	Bip court
Réinitialisation du filtre au charbon actif (maintenir le bouton-poussoir enfoncé pendant 10 secondes)	Vert clignote 2x	Bleu clignote 2x	Bip court
Arrêt (appuyer sur le bouton-poussoir >0,5 sec.)	Bleu	Éteint	Bip court

### 6.3 Test de fonctionnement



#### Remarque

Effectuez le test si vous venez d'acquérir l'Atmos et vous souhaitez vous familiariser avec ses fonctions. Effectuez également le test si vous avez connecté l'Atmos à une (nouvelle) télécommande ou si des dysfonctionnements de l'Atmos ont été corrigés auparavant.

1. Vérifiez que tous les raccordements de l'Atmos sont corrects et bien fixés.
2. Branchez l'Atmos sur le secteur.
3. Allumez l'Atmos à l'aide du bouton-poussoir du panneau de commande.



#### Remarque

Lors de la mise en marche manuelle, maintenez le bouton-poussoir enfoncé pendant environ 0,5 s. Sinon, mettez en marche la machine à aspirer. Cela permet d'activer automatiquement l'Atmos.

4. Augmentez la vitesse de rotation de la turbine en tournant le bouton vers la droite. Vous pouvez percevoir l'augmentation de la vitesse de rotation par l'augmentation du bruit.
5. Augmentez la vitesse de rotation de la turbine à 100 %.
6. Réduisez ensuite la vitesse de rotation de la turbine en tournant le bouton vers la gauche. Vous pouvez percevoir la réduction de la vitesse de rotation à la diminution du bruit.
7. Si vous utilisez l'Atmos avec une télécommande, vérifiez également toutes les fonctions disponibles. Il peut s'agir de :
  - Arrêt/remise en marche direct de l'Atmos
  - Arrêt automatique de l'Atmos lorsque la machine est éteinte
  - Mise en marche automatique de l'Atmos lorsque la machine est allumée.
8. Éteignez ensuite l'Atmos sur le panneau de commande à l'aide du bouton-poussoir. Sinon, éteignez la machine à aspirer. Ainsi, l'Atmos s'éteint automatiquement après le temps d'arrêt défini. Si le test s'est déroulé à votre satisfaction et sans dysfonctionnement, l'Atmos est disponible pour un fonctionnement normal.

## 7 Maintenance

### GÉNÉRALITÉS

Le chapitre Maintenance comprend les domaines de l'entretien, du contrôle visuel (inspection) et de la maintenance par le personnel de service ainsi que la remise en état de l'Atmos par un personnel de maintenance spécialement formé. L'organisation de ces domaines en différents intervalles de maintenance doit vous faciliter la planification des mesures de maintenance nécessaires dans chaque cas.

Les instructions décrites dans ce chapitre doivent être considérées comme des recommandations minimales. Selon les conditions de fonctionnement, des extensions peuvent être nécessaires pour maintenir la qualité de fabrication de l'Atmos.



#### Avertissement

Mise en danger des personnes et des biens possible !

Une inspection, une maintenance ou une réparation incorrecte peut entraîner des dommages corporels et matériels directs ou consécutifs.

Tous les travaux de maintenance et de réparation sur l'Atmos doivent être effectués par du personnel qualifié, en tenant compte en particulier du chapitre 2. Sécurité.



#### Remarque

Pour conserver le droit à la garantie, les travaux réguliers de maintenance et d'entretien doivent être attestés par procès-verbal par le personnel de maintenance et de service. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine approuvées. Trotec Laser GmbH décline toute responsabilité en cas d'utilisation de pièces de rechange ou d'échange et de moyens d'exploitation non autorisés. Il convient de veiller à l'élimination sûre et respectueuse de l'environnement des produits de fonctionnement ainsi que des pièces de rechange.



#### Remarque

Afin d'éviter tout dommage matériel ou consécutif à l'Atmos, veillez à démonter et à monter correctement les composants.

#### Pour tous les travaux de démontage et de découpage, il faut donc en principe :

- Marquer les parties qui vont ensemble.
- Marquer et noter la position et l'emplacement de montage.
- Démonter, nettoyer et ranger les modules séparément.

#### Après les travaux de remise en état, la règle générale est la suivante :

- Contrôler le serrage de tous les raccords à vis.
- Contrôler l'étanchéité de tous les raccords de tuyaux et de tubes ainsi que des raccordements.

Si des mesures de maintenance nécessitent le démontage de dispositifs de protection, la remise en place et le contrôle des dispositifs de protection doivent être effectués immédiatement après la fin des travaux.



### Remarque

Respectez également les consignes de sécurité du paragraphe Consignes de sécurité pour la maintenance ainsi que celles du paragraphe Consignes concernant les types de danger particuliers.

## ÉTAT DE FONCTIONNEMENT

Selon le type et l'ampleur des mesures de maintenance, l'Atmos ou la zone concernée doit être soit mis l'arrêt, soit complètement hors tension.

Pour effectuer des travaux de nettoyage et de réparation, l'Atmos doit toujours être débranché de l'alimentation secteur.



### Avertissement

Provoque la mort ou des blessures potentiellement mortelles. Débrancher impérativement le câble d'alimentation électrique de l'Atmos lors des travaux de nettoyage et d'entretien.

## ENTRETIEN ET CONTRÔLE VISUEL

Il incombe à l'opérateur de contrôler quotidiennement les zones accessibles de l'Atmos pour s'assurer qu'elles ne sont ni sales ni endommagées. Les salissures doivent être éliminées si elles sont accessibles et les dommages doivent être signalés au personnel d'entretien compétent.



### Remarque

Les dépôts de saleté inévitables peuvent rendre illisibles les marquages sur les éléments de commande ou les avertissements. Cela peut entraîner des erreurs de manipulation susceptibles de provoquer des dommages matériels ou consécutifs.

- Contrôlez toujours l'Atmos au début du travail.
- Ainsi, une fois par semaine, tous les éléments de commande, les affichages et les autocollants d'avertissement doivent être débarrassés de la poussière et d'autres impuretés en les essuyant avec un chiffon humide.

Ainsi, une fois par semaine, tous les éléments de commande, les affichages et les autocollants d'avertissement doivent être débarrassés de la poussière et d'autres impuretés en les essuyant avec un chiffon humide.

Tous les nettoyeurs industriels aqueux peuvent être utilisés sans restriction.

**CONTRÔLE VISUEL**

Type de contrôle		✓
Contrôle du comportement en service	<p>Vérifier le fonctionnement normal de l'Atmos :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• bruit de fonctionnement</li> <li>• réchauffement,</li> <li>• émission d'odeurs.</li> </ul> <p>En cas de fonctionnement irrégulier, arrêter l'Atmos le cas échéant et contacter immédiatement le personnel de maintenance.</p>	
Contrôle des résidus	Contrôler l'Atmos et l'environnement pour s'assurer qu'il n'y a pas de résidus de matériaux et de consommables et les enlever si nécessaire.	
Éliminer les salissures	Chemins de circulation, surfaces de travail, marquages	
Contrôler l'usure	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conduites d'alimentation et d'évacuation mobiles</li> <li>• Joints reconnaissables de l'extérieur, etc.</li> <li>• Remplacer les composants si nécessaire</li> </ul>	
Contrôler l'absence de dommages	Dommages visibles de l'extérieur sur tous les composants de construction.	
Vérifier l'absence de fuites	Tuyaux pour l'alimentation/l'évacuation de l'Atmos.	

# 8 Maintenance

### REMARQUES GÉNÉRALES

Tous les travaux d'entretien doivent être effectués dans le délai indiqué et avec le soin approprié.

La durée de vie et la qualité de fabrication des Atmos peuvent être maintenues par une maintenance préventive des composants.

Outre le nettoyage régulier, le remplacement préventif des pièces d'usure est vivement conseillé.

Dans des cas particuliers, après consultation de Trotec Laser GmbH, la société Trotec Laser GmbH vous indiquera alors une entreprise de service après-vente proche de chez vous qui effectuera les réparations.



#### Attention

##### Dommages matériels et personnels.

- Pour éviter de se coincer ou de se blesser, ne portez pas de pièces détachées sur vos vêtements de travail et attachez vos cheveux longs.



#### Avertissement

Destruction des cartouches filtrantes et de la turbine.

Si la turbine est encrassée, il n'y a pas de droit à la garantie. Possibilité de contact direct avec la peau ou d'inhalation des poussières de filtration.

- Si le message d'erreur Remplacer le filtre n'est pas respecté, la boîte de charbon actif peut se déchirer dans le boîtier de la cartouche filtrante, le charbon actif s'encrasse et une odeur se dégage.
- Remplacez immédiatement la boîte de charbon actif.



#### Attention

Poussières toxiques.

En travaillant avec/sur les cartouches filtrantes, vous risquez d'inhaler des poussières tourbillonnantes ou d'entrer en contact avec celles-ci.

- Avant de commencer les travaux, mettez donc un masque anti-poussières fines de niveau de protection 3 et enfiler des gants jetables en polyéthylène (modèle long).

Si « FILTRE PLEIN » est signalé alors que le filtre (et le charbon actif) est neuf, il faut contrôler le tuyau de mesure, par exemple s'il est plié ou bouché.

## 8.1 Remplacement du filtre fin

1. Éteignez l'Atmos Pure.
2. Protégez l'Atmos contre toute remise en marche inopinée en débranchant le cordon d'alimentation de la prise secteur.

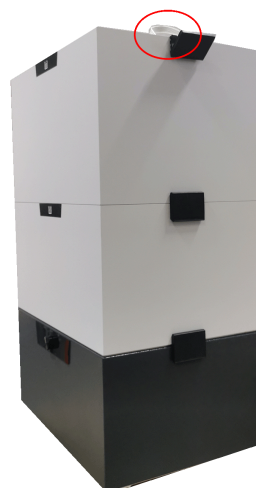




3. Ouvrez les bouchons de chaque côté du système d'aspiration.



1. Retirez le couvercle et soulevez la boîte du filtre fin de l'Atmos par les poignées.



2. Remettez la nouvelle boîte de filtres fins et le couvercle sur le système d'aspiration et fermez les fermetures des deux côtés.
3. Branchez le système d'aspiration au moyen de la fiche d'alimentation et activez l'appareil.

## 8.2 Calibrage du filtre



### Remarque

Pour un fonctionnement optimal, nous vous recommandons de procéder à un étalonnage de l'installation du système d'extraction avant la première mise en service. Cela permet de garantir un fonctionnement optimal.

### Assurez-vous que :

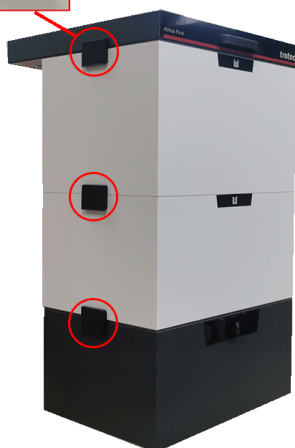
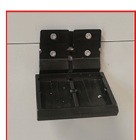
- l'appareil est raccordé au réseau électrique,
- les tuyaux d'extraction sont reliés,
- le régulateur de débit d'air et les orifices d'évacuation d'air de votre machine laser sont en position standard
- et la table standard est positionnée et non recouverte.

### Calibrage

- Allumez l'Atmos Pure en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant plus de 0,5 seconde
- Les deux voyants d'état s'allument en vert et les turbines démarrent.
- Pour mettre le système d'extraction Atmos en mode de calibrage, appuyez à nouveau sur le bouton marche-arrêt et maintenez-le enfoncé pendant au moins 5 secondes. Relâchez le bouton dès qu'un signal sonore retentit. L'indicateur d'état du filtre clignote en jaune - lancement de l'étalonnage. L'Atmos Pure calibre maintenant le nouveau filtre avec la résistance de l'ensemble du système d'extraction laser. Ce processus prend environ une minute.
- La fin du calibrage est confirmée par un signal sonore et le système d'extraction s'éteint.

### 8.3 Remplacer le charbon actif et les filtres mousse

1. Éteignez l'Atmos Pure.
2. Protégez l'Atmos contre toute remise en marche inopinée en débranchant le cordon d'alimentation de la prise secteur.
3. Ouvrez les bouchons de chaque côté du système d'aspiration.
4. Retirez le couvercle et soulevez la boîte du filtre fin de l'Atmos.



5. Dévissez les 4 vis du cadre du filtre et soulevez-le avec la grille.
6. Retirez le filtre mousse.



7. Aspirez l'ancien charbon actif jusqu'à un niveau d'environ un tiers avec un aspirateur standard équipé d'un bac à cendres.

8. Vider le reste du charbon actif.



### Remarque

Ne pas aspirer tout le charbon actif, sinon le filtre mousse sous-jacent pourrait être aspiré, le charbon résiduel tomberait à travers la grille et endommagerait la turbine.

9. Remplacer le filtre mousse inférieur - tout le fond doit être recouvert.

10. Remettez le cadre du filtre au charbon actif sur le boîtier de la turbine.

11. Remplir la boîte avec du charbon actif neuf (quantité indiquée sur la fiche technique) et 2. placer un nouveau filtre mousse dessus.

12. Remettre le cadre en place et le visser.

13. Remettez la boîte de filtres fins et le couvercle sur le système d'aspiration et fermez les fermetures des deux côtés.

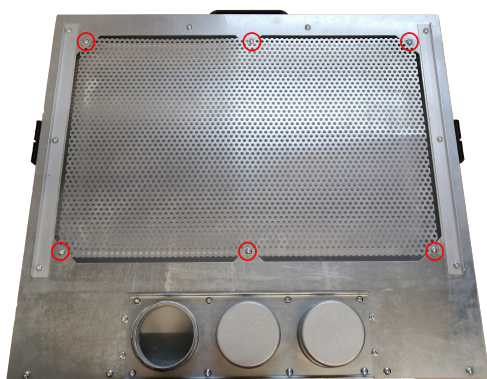
14. Branchez le système d'aspiration au moyen de la fiche d'alimentation et activez l'appareil.

15. Réinitialisation de la minuterie du charbon actif - Appuyer sur le bouton-poussoir pendant 10 secondes.

Pendant le fonctionnement de l'Atmos, vous devez contrôler régulièrement le message d'état et remplacer les filtres lorsque le message CHANGER FILTRE apparaît.

Un avertisseur qui signale le remplacement du filtre par un bip bien perceptible est intégré.

## 8.4 Éliminer les impuretés dans le couvercle



1. Mettez l'Atmos hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

2. Retirer les tuyaux d'aspiration.

3. Déverrouillez les fermetures latérales du couvercle et soulevez-le.

4. Posez le couvercle à l'envers sur un support stable et desserrez les 6 vis de fixation pour éliminer les impuretés.

5. Remontez ensuite les vis, le couvercle et le tuyau d'extracteur sur l'appareil et rétablissez la connexion électrique.

## 9 Recherche d'erreurs et de pannes

Défaut	Cause	Solution
Pas de puissance d'aspiration (les fumées/gaz ne sont pas aspirés).	Tuyau d'extracteur non raccordé à l'Atmos.	Raccorder le tuyau d'extracteur à l'Atmos.
	Le tuyau d'extracteur n'est pas raccordé à la machine.	Raccorder le tuyau d'extracteur au laser industriel.
	Endommagement du tuyau d'extracteur.	Remplacer le tuyau d'extracteur.
Puissance d'aspiration trop faible (les fumées/gaz sont à peine aspirés).	Le filtre est plein.	Remplacer le filtre. Éliminer les filtres usagés de manière appropriée.
	Endommagement du tuyau d'extracteur.	Remplacer le tuyau d'extracteur.
	Le tuyau d'extracteur n'est pas correctement raccordé à l'Atmos.	Vérifier la position du tuyau d'extracteur sur l'Atmos et, le cas échéant, l'insérer à nouveau dans l'ouverture d'aspiration.
	Le tuyau d'extracteur n'est pas correctement raccordé à la machine.	Vérifier le siège du tuyau d'extracteur sur la machine et, le cas échéant, l'insérer à nouveau dans l'ouverture d'aspiration.
	Le chemin du gaz pur est rétréci.	Vérifier le trajet du gaz pur et, le cas échéant, remédier à la panne détectée.
	Le chemin d'aspiration est rétréci.	Contrôler le trajet d'aspiration et, le cas échéant, remédier au dysfonctionnement détecté.

## 10 Élimination

L'exploitation de l'Atmos génère des déchets et des pièces de rechange qui doivent être éliminés de manière appropriée et dans le respect des prescriptions légales.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Lors de tous les travaux sur et avec l'Atmos, les obligations légales en matière de prévention des déchets et de recyclage/élimination en bonne et due forme doivent être respectées.



#### Disposition

**En particulier lors des travaux de réparation et d'entretien, les substances dangereuses pour l'eau telles que :**

- les huiles et graisses lubrifiantes ainsi que
- les liquides de nettoyage contenant des solvants ne doivent pas polluer le sol ou être déversés dans les égouts.

Ces substances doivent être conservées, transportées, récupérées et éliminées dans des récipients appropriés !

### FILTRES ET POUSSIÈRES DE FILTRATION



#### Attention

En travaillant avec/sur les cartouches filtrantes, vous risquez d'inhalier ou d'entrer en contact avec des poussières tourbillonnantes.

Avant de commencer les travaux, mettez donc un masque anti-poussière fine de niveau de protection 3 et enfiler des gants jetables en polyéthylène (modèle long).

Les filtres qui sont des déchets spéciaux lors du remplacement doivent être amenés à l'entreprise spécialisée correspondante près de chez vous.

### MISE HORS SERVICE DÉFINITIVE

Si l'Atmos est définitivement mis hors service, l'élimination des composants et des moyens d'exploitation doit respecter les lois et les prescriptions en vigueur à ce moment-là pour l'élimination.

---

## ASSISTANCE TECHNIQUE

En cas de questions, contactez notre assistance technique expérimentée dans votre région.

Pour les coordonnées du service Internet et pour plus d'informations, reportez-vous à notre site Internet, section « Assistance » : **[www.troteclaser.com](http://www.troteclaser.com)**

Lors de votre appel, assurez-vous de vous trouver à proximité immédiate de la machine et de disposer des informations suivantes (voir formulaire de réponse) :

- Lors de quel processus de travail le problème est-il survenu ?
- Qu'avez-vous fait jusque là pour résoudre le problème ?
- Numéro de série (voir plaque signalétique).
- Code d'erreur.

## BUREAUX LOCAUX / VENTES

Notre localisateur de magasins et les informations détaillées sur nos bureaux dans votre région sont disponibles sur notre site Internet dans la section « Contact », « Bureau local » : **[www.troteclaser.com](http://www.troteclaser.com)**

## DOCUMENTATION TECHNIQUE

Pour tout retour ou pour nous soumettre des changements au présent manuel, contactez :

Documentation technique : +43 (0) 7242 239 - 7000

E-Mail: **[technical.documentation@troteclaser.com](mailto:technical.documentation@troteclaser.com)**

## 11 Annexe

Ce document est une traduction de la version originale en allemand. Le document original est à votre disposition.

# Déclaration de conformité CE



Par la présente, nous,

Aigner GmbH  
Dieselstraße 13  
4623 Gunskirchen

déclarons que l'appareil d'extraction et de filtration de Trotec Laser GmbH, Linzer Straße 156, A-4600 Wels

Type : ATMOS Pure 300, 600  
N° de série : 01802...(Pure 300) & 01812...(Pure 600)

est conforme aux réglementations et normes applicables au sens de la directive européenne sur les machines 2006/42/CE.

L'appareil doit exclusivement être utilisé de manière conforme à l'usage prévu.

<b>Directives UE</b>	2006/42/CE	Directive sur les machines
	2014/30/UE	Directive relative à la compatibilité électromagnétique
<b>Normes harmonisées</b>	EN ISO 12100-1	Sécurité des machines – Notions fondamentales, principes généraux de conception
		Partie 1 : terminologie de base, méthodologie
	EN ISO 12100-2	Sécurité des machines – Notions fondamentales, principes généraux de conception
	EN ISO 14121	Partie 2 : principes techniques Sécurité des machines – Appréciation du risque
	EN 60335-1	Partie 1 : principes Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 1 : prescriptions générales

Les normes non mentionnées sont indiquées dans les déclarations spécifiques du fabricant.

## Utilisation conforme à l'usage prévu de la machine

L'appareil de filtration compact ATMOS PURE 300, 600 sert exclusivement à l'aspiration de gaz et de fumées chargés de substances nocives formés dans les domaines d'application suivants : la fabrication de tampons, la fabrication de panneaux, les travaux de gravure. Les poussières cancérigènes ne doivent pas être aspirées. Les substances prévues pour l'aspiration ou la filtration ne doivent figurer dans aucune classe d'explosion (poussières ou gaz). Il est interdit d'utiliser l'appareil de filtration compact ATMOS Pure 300, 600 en atmosphère explosive. L'utilisation de l'appareil est seulement autorisée à l'intérieur et à l'abri des intempéries.

## Utilisation non conforme à l'usage prévu de la machine

L'introduction de substances qui ne sont pas conformes à l'usage prévu.

Exemples :

- gaz/vapeurs/poussières/substances explosives (par ex. aluminium, magnésium, etc.)
- éléments enflammés ou incandescents (par ex. cigarettes, etc.) ou gaz/matières/mélanges d'air inflammables
- papier, textiles (par ex. chiffons)
- substances humides, liquides ou sous forme de vapeur
- substances cristallisant dans des couches imperméables à l'air
- substances collantes ou adhérent de manière statique

**En cas de modification de l'installation non autorisée par écrit par nos soins, la présente déclaration perd sa validité.**

Gunskirchen, le 4.7.2023



# EG - Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir,

Aigner GmbH  
Dieselstraße 13  
4623 Günskirchen

dass das Absaug- und Filtergerät von,

Trotec Laser GmbH, Linzer Straße 156, A-4600 Wels

Type: ATMOS Pure 300, 600  
Seriennr: 01802...(Pure 300) & 01812...(Pure 600)

den einschlägigen Vorschriften und Normen im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.  
Das Gerät darf ausschließlich zur angegebenen bestimmungsgemäßen Verwendung betrieben werden.

<b>EU-Richtlinien</b>	2006/42/EG	Maschinenrichtlinie
	2014/30/EU	EMV Richtlinie
<b>harmonisierte Normen</b>	EN ISO 12100-1	Sicherheit von Maschinen - Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze Teil 1: Grundsätzliche Terminologie; Methodologie
	EN ISO 12100-2	Sicherheit von Maschinen - Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze Teil 2: Technische Leitsätze
	EN ISO 14121	Sicherheit von Maschinen - Risikobeurteilung Teil 1: Leitsätze
	EN 60335-1	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Nicht angeführte Normen sind den spezifischen Herstellererklärungen angeführt.

## Bestimmungsgemäße Verwendung der Maschine

Das Kompakt-Filtergerät ATMOS PURE 300, 600 ist ausschließlich zur Absaugung von mit Schadstoffen belasteten Gasen und Rauch, die in folgenden Tätigkeitsbereichen entstehen: Stempelherstellung, Schilderherstellung, Gravur Arbeiten vorgesehen. Es dürfen keine kanzerogenen Stäube abgesaugt werden. Die für die Absaugung bzw. Filtrierung vorgesehenen Medien dürfen in keine Explosionsklasse (Staub oder Gas) eingeteilt werden. Ein Betreiben des Kompakt-Filtergerätes ATMOS Pure 300,600 in explosionsfähiger Atmosphäre ist untersagt. Der Betrieb des Gerätes ist nur im wettergeschützten Innenraum erlaubt.

## Bestimmungswidrige Verwendung der Maschine

Die Einbringung von Medien die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechen.

- Beispiele:
- explosive Stäube / Medien (z.B. Aluminium, Magnesium, etc.) / Gase / Dämpfe
  - brennende oder glühende Teile (z.B. Zigaretten, etc.) oder brandgefährliche Gase/Stoffe/Luftgemische
  - Papier, Textilien (z.B. Putzlappen)
  - feuchte, flüssige oder dampfförmige Stoffe
  - in luftundurchlässigen Schichten auskristallisierende Stoffe
  - klebrige oder statisch haftende Stoffe

Bei einer nicht von uns schriftlich genehmigten Änderung der Anlage verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Günskirchen, 04.07.2023

  
A-4623 Günskirchen, Dieselstraße 13  
Tel. +43/7246/20200-0 Fax 20200-99  
e-mail: office@aigner.at Internet: www.aigner.at  
Walter Andessner  
(Projektleiter)